

# การเปลี่ยนแปลงของภาษาไทย

ผู้ช่วยศาสตราจารย์วรรณ พิเยรเสมอ

# "เลิฟช้อปปังโหลด Shopee" เป็นประโยคภาษาอังกฤษหรือภาษาไทย

Shopee

BLACKPINK

อริสยา เสปอร์บันด์ (ญาญา)

โฆษณาออนไลน์

ภาษาไทย

"เลิฟช้อปปังโหลด Shopee"

ประโยคดังกล่าว เป็นประโยคภาษาอังกฤษ หรือภาษาไทยครับ

0



1



Window Seat 🤔

1 ชั่วโมงที่แล้ว

สมาชิกหมายเลข 3788130 ช่างลิ่ง

Love

โหลด (download)

# รีวิวซีรีส์ "เพราะเราคู่กัน"

ซีรีส์เด็ดที่สาววายห้ามพลาด



#กันกุกุ



# ปัจจัยที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงของภาษา

1. ความแตกต่างของภาษาที่มีอยู่ในสังคม
2. สภาพทางจิตวิทยาของผู้พูดภาษา
3. ลักษณะการออกเสียงของผู้พูดภาษา
4. ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาการ
5. คุณสมบัติของภาษา

# ความแตกต่างของภาษาที่มีอยู่ในสังคม

ความแตกต่างทาง เพศ การศึกษา อายุ อาชีพ ทำให้เกิดการแตกต่างในการ  
ออกเสียง เช่น การออกเสียงตัวควบกล้ำ เป็นต้น

# สภาพทางจิตวิทยาของผู้พูดภาษา

ความนิยมในการออกเสียงเพื่อแสดงศักดิ์และศรีของชนชั้นตนเอง เช่น การออกเสียงคำทับศัพท์ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย



Lotus's



# ลักษณะการออกเสียงของผู้พูดภาษา

ผู้พูดภาษาไม่ได้ออกเสียงชัดทุกพยางค์หรือทุกคำ บางครั้งอาจมีการย่อหรือตัดคำลง เช่น **มหาวิทยาลัย** **มหาลัย** **มอ** เป็นต้น ทั้งนี้การใช้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์หรือบริบทในการใช้

# ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาการ

วัตถุประสงค์ของอาจมีการดัดแปลงไปตามความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาการ หรือ คำคำเดิมอาจมีความหมายต่างกันเมื่อใช้ในเวลาที่ต่างกัน เช่น

น้ำ

บ้าน



ดิจิทัล

ดิจิทัล

ดิจิทัล

เขียนอย่างไร

นิตยา กาญจนะวรรณ

digital



คำที่ปรากฏใน ภาษา	คำจาก ภาษาอังกฤษ	เสียงอ่าน	ทับศัพท์ ตามเสียงอ่าน
คอร์รัปชัน / คอร์รัปชัน	corruption	kə'rapʃn	คอร์รัปเซ็น
แคปชัน / แคปชัน	caption	'kæpʃn	แค็ปเซ็น
ดิกชันนารี / ดิกชันนารี	dictionary	'dikʃnəri	ดิกเซ็นนารี
เนชัน / เนชัน	nation	'neɪʃn	เนเซ็น
เวอร์ชัน / เวอร์ชัน	version	'vɜ:ʃn	เวอร์เซ็น
สเตชัน / สเตชัน	station	'steɪʃn	สเตเซ็น
แอปพลิเคชัน / แอปพลิเคชัน	application	ˌæplɪ'keɪʃn	แอปพลิเคชัน

## กิจกรรม การเปลี่ยนแปลงของภาษา/คำศัพท์

ให้นักศึกษาหาคำศัพท์จากเพลง บทความ ป้ายโฆษณา ฯลฯ  
มาคนละ 5 คำ แล้วบอกที่มาของคำศัพท์นั้น

# การเปลี่ยนแปลงของภาษา

1. การเปลี่ยนแปลงทางเสียง
2. การเปลี่ยนแปลงทางด้านศัพท์
3. การเปลี่ยนแปลงทางความหมาย

# การเปลี่ยนแปลงทางเสียง

- ✓ การกลมกลืนเสียง (assimilation)
- ✓ การผลักรเสียง (dissimilation)
- ✓ การสลับที่ของเสียง (metathesis)    สกิติ สติติ    จำกั๊ด    กำจั๊ด
- ✓ การแทรกเสียง (epenthesis)
  - การเพิ่มเสียงพยัญชนะท้าย (excrescence)
  - การเพิ่มเสียงสระต้นคำ (prothesis)
- ✓ การสูญของเสียง (sound loss)
- ✓ การติดเสียง (contamination)

# การเปลี่ยนแปลงทางเสียง

การสูญเสียของเสียง (sound loss)

คำเต็ม

ขนม

กางเกง

สตางค์

นักศึกษ

มหาวิทยาลัย

วิทยาลัย

คำสูญเสีย

นม

เกง

ตั้งค์

นักษ

มหาลัย

วิลัย

# การเปลี่ยนแปลงทางเสียง

การสูญเสียของเสียง (sound loss)

คำเต็ม

คอมพิวเตอร์

อินเทอร์เน็ต

แอร์คอนดิชัน

คอนโดมิเนียม

เซนติเมตร

บาสเกตบอล

คำสูญเสีย

คอม

เน็ต

แอร์

คอนโด

เซน

บาส



# การเปลี่ยนแปลงทางด้านศัพท์

1. ศัพท์ใหม่
2. ศัพท์ล้าสมัย
3. ความนิยมใช้ศัพท์



# ศัพท์ใหม่

ของ**กล้วย** ๆ อย่างนี้ไม่ต้องมาถามผม

เขายังไม่มีแฟนเลย**ขายขนมจีบ**ไปทั่ว

เห็นแข็งแรง วิ่งแป๊บเดียวก็**จอด**เสียแล้ว

# ศัพท์ใหม่

## เกาเหลา

### ความหมายเดิม

แกงที่มีลักษณะอย่างแกงจืด, กว๋ายเตี่ยวไม่ใส่เส้น

### ความหมายใหม่

ไม่ถูกกัน ไม่กินเส้น

# ศัพท์ใหม่

## งานเข้า

### ความหมายเดิม

มีคนจ้างทำงานมาก

### ความหมายใหม่

มีเรื่องเดือดร้อน ปัญหา ความยุ่งยากที่ต้องแก้ไข

# ศัพท์ใหม่

## จบข่าว

### ความหมายเดิม

ไม่เป็นข่าวอีกต่อไป

### ความหมายใหม่

จบ, ไม่พูดถึงเรื่องนี้อีกต่อไป



# พจนานุกรมคำใหม่ เล่ม ๑

ฉบับราชบัณฑิตยสถาน

พิมพ์ครั้งที่ ๒

ชนะบาย ส.บ.ม.ย.ท.  
พอเพียง ไม้กั้นหมา  
เหลือเลือก ปวด  
คัสเครดิต บลัฟ



# พจนานุกรมคำใหม่ เล่ม ๒

ฉบับราชบัณฑิตยสถาน

พยางค์  
เนื้อ ๆ ติดหู ๒๕๖  
ใช้ขอกกลาง ๒๕๖  
ฉ่ำฉ่ำมีหลา รัมบูได้รีฟ



# พจนานุกรมคำใหม่ เล่ม ๓

ฉบับราชบัณฑิตยสถาน

โยนหินถามทาง โขงู  
การุณฆมาต เรียบศราวุธ  
เจ็ด ฟอรัมบู ไร้นิด ฮ้อนแร่ด

# การเปลี่ยนแปลงทางด้านศัพท์

กติกู

กฎเกณฑ์ที่ตั้งขึ้นเองตามใจชอบ

ลื้อบปี้

พูดจาหวานลอม, ซักชวน

อีน

งงจั้น (มาจากคำว่า อึ้ง+มีน)

# การเปลี่ยนแปลงทางด้านศัพท์

## ศัพท์ล้าสมัย

สาวน้อย คือ หญิงสาวรุ่นอายุสิบสี่สิบห้าขึ้นไป จนอายุสิบเจ็ดปี

สาวที่นทิก คือ หญิงสาวอายุตั้งแต่ยี่สิบขึ้นไปจนอายุยี่สิบห้าปี

สาวเทื่อ คือ หญิงสาวอายุยี่สิบห้าขึ้นไปจนสามสิบปี

แก่เทื่อ คือ ผู้หญิงมีอายุสี่สิบ ห้าสิบ แล้วยังไม่มีผัว

# การเปลี่ยนแปลงทางด้านศัพท์

## ความนิยมใช้ศัพท์

ความนิยมใช้ศัพท์นี้ อาจเพิ่มขึ้นหรือลดลงไม่ทั่วทั้งสังคมของภาษาหนึ่ง ๆ เพราะว่าความนิยมกระจายไม่ทั่วถึงกัน จึงมีส่วนทำให้คนซึ่งพูดภาษาเดียวกัน แต่อยู่ต่างถิ่นกันหรือฐานะกัน มีศัพท์ใช้ไม่เหมือนกัน ตัวอย่างการใช้สรรพนาม กู มึง สำหรับภาษาไทยในกรุงเทพฯ ถือว่าเป็นคำไม่สุภาพ ไม่นิยมใช้ในการสนทนาทั่วไป แต่สำหรับภาษาไทยถิ่นอื่น การใช้คำว่า กู มึง เป็นการใช้ภาษาที่ปกติ ไม่ถือเป็นคำที่แสดงความไม่สุภาพแต่อย่างใด



# การเปลี่ยนแปลงทางความหมาย

เป็นเพื่อนกันอยู่ดีๆ บางวันก็มีการ “ลบเพื่อน”

หรือ “ซ่อนรายชื่อเพื่อน” ก็ได้

# การเปลี่ยนแปลงทางความหมาย

ความหมายกว้างขึ้น (widening)      อา ฮาร์

ความหมายแคบลง (narrowing)

ความหมายส่อไปในทางที่ดีขึ้น (amelioration)      เหี้ย

ความหมายส่อไปในทางลบ (pejoration)      บ่าว คนรับใช้

# การเปลี่ยนแปลงทางด้านไวยากรณ์

การเปลี่ยนแปลงหน้าที่ของคำ

การเปลี่ยนแปลงระเบียบคำ

การเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง

การเปลี่ยนแปลงการเรียงคำ

การเปลี่ยนวิธีแสดงความสัมพันธ์ทางไวยากรณ์

นักศึกษากัน 3 คน

3 นักศึกษากัน

# เจตคติต่อการเปลี่ยนแปลงของภาษา

ภาษาไทยกำลังวิบัติอยู่หรือไม่??





ณิรันดร์ดลิ่งรตรีรพพริๆ ธิมขลนหม  
 พริจฎ่าจวร้างยดตัญุต  
 ฎุ่หุวซัดฮเมื้อฮณว้ยหมเมื้อญัว  
 ญุ่ท่าภทราชาจ



### ชมคล้มนิญตสก็อบ

19,192 likes · 39,743 talking about this

✓ Liked

Message

Sports Team  
เอซีกเซ็ฟเซอนี สักเลาไม่สนพต...



19,192

Photos

Likes

+ Create A Post  
July  
June  
Joined Facebook

คัพ

ไอ้ตัว

นู้

นอนนน

วงวาร

จิ้งอ้อ

เหลามา

รับแซ่บ

ขอตัด



ขอบคุณนี้



OK



พีคอะ



เจ็บ



กิกิก



มาแว้ว





# วิบัติ

(๑) น. พิบัติ, ความฉิบหาย, ความหายนะ, ความเป็นอัมภมงคล, เช่น  
ทรัพย์สมบัติวิบัติ (ป., ส. วิปตฺติ).

(๒) น. ความเคลื่อนคลาด, ความผิด, เช่น อักขราวิบัติ. (ป., ส. วิ  
ปตฺติ).

(๓) ก. ฉิบหาย เช่น ขอจงวิบัติทันตาเห็น. (ป., ส. วิปตฺติ).



# การทำนุบำรุงภาษา

1. การปฏิวัติระบบการเขียน
2. การปฏิรูปตัวสะกด
3. การตั้งราชบัณฑิตยสภา
4. การจัดรายการโทรทัศน์
5. การเขียนเรื่องลงสื่อสิ่งพิมพ์